



AZEVADA ELEMENTARY SCHOOL

All Star News

Let the Adventure Begin!

39450 Royal Palm Drive, Fremont, California 94538 (510) 657-3900

www.fremont.k12.ca.us/Azevada

如果您需要這份中文版的文件，請到學校辦公室洽詢。

Carole Diamond, Principal
cdiamond@fusdk12.net

Frances Herup, Secretary
pherup@fusdk12.net

Roberta Tiwanak, Office Assist.
rtiwanak@fusdk12.net

Azevada Elementary School

2021年4月1日

大家好!

就在進入四月的同時，祝福大家一個快樂的春假！提醒您，明天是春假的第一天，不上課(2021年4月2日星期五)。學生下周放假(4月2 - 11日)，2021年4月12日星期一開始(以遠距學習)上課。

您大概已知道最新的決定，FUSD的學生將在本學年剩餘的日子持續以遠距學習的方式上課。請隨時查看學區網站上的更多信息，或有疑問時和我，辦公室，和/或您的班級老師聯絡。

特別各位閱讀此通訊中的所有重要細節。祝您春假愉快，享受風和日麗及家人的相聚！

Mrs. Carole Diamond
校長

Infinite Campus Parent Portal 和居住證明 **現已到期。**

Fremont 聯合學區 (FUSD) 實施了一個新的學生資訊系統 (SIS) - Infinite Campus。Infinite Campus是個管理學生出席，成績，課程表和其他資訊的全學區學生資訊系統。家長/監護人將可以進入Campus Portal，一個機密和安全的網站，讓家長/監護人可以登錄查看他們孩子的在校進度。還有一個名為Campus Parent的應用程式，可用於iOS 和Android 系統。我們鼓勵所有家長都到Infinite Campus建立一個帳戶。

如果您需要登錄密碼，請寄電子郵件給 **Ms. Frances: pherup@fusdk12.net**

- 建立新帳戶 <https://fremontunifiedca.infinitecampus.org/campus/portal/parents/fremont.jsp>
- 說明和信息 <http://azevada-fusd-ca.schoolloop.com/file/1613818216855/1551083551114/2400498432859655277.pdf>
- 居住證明**現已到期**。當您建立 **Infinite Campus Parent Portal**的新帳戶後，請盡快上傳您的居住證明表格。說明如下：
<https://azevada-fusd-ca.schoolloop.com/file/1613818216871/1551083551114/4819422332783887132.pdf>

2021 校園開放日新消息:

由於COVID-19校園關閉，導致所有FUSD學生進行遠距學習，學區已做出決定，取消整個學區今年的校園開放日活動。請確定繼續和您孩子的老師保持聯繫，並閱讀學校通訊中的最新消息。我們也提供每周的虛擬辦公室時間和每月的午餐時間會議，以更新資訊。此通訊中有更多有關本校Azevada 虛擬辦公室和與Principal Diamond, CIPCF 和PTA的午餐聊天室的細節。

AZEVADA 圖書館借書:

我們很興奮能夠繼續提供 Azevada All Star 學生們一個從本校學校圖書館借書的方法! 請看本校充滿創意的圖書館員Mrs. I. 告訴學生如何從圖書館借書的所附信息。感謝Ms. I設立了一個讓學生安全使用我們圖書館的方法! <https://bit.ly/3kUUg8a>



AZEVADA ELEMENTARY SCHOOL

All Star News



Let the Adventure Begin!

39450 Royal Palm Drive, Fremont, California 94538 (510) 657-3900

www.fremont.k12.ca.us/Azevada

如果您需要這份中文版的文件，請到學校辦公室洽詢。

Carole Diamond, Principal
cdiamond@fusdk12.net

Frances Herup, Secretary
pherup@fusdk12.net

Roberta Tiwanak, Office Assist.
rtiwanak@fusdk12.net

4 - 6年級學生的CHPSE 課程:

Fremont 聯合學區教委會和本校教師相信讓學生為自己的健康和幸福負責是很重要的。他們從促進發展積極的健康行為及預防負面的不健康行為的教學中受益。FUSD的《全面健康，青春期和性教育》(Comprehensive Health, Puberty, and Sexuality Education, 簡稱 CHPSE) 課程著重於對學生幸福的重要信息。此課程嚴格符合加州教育法令 ([California State Education Code 51933](#)) 和加州健康青年法令 ([California Healthy Youth Act](#)) 提供的指導原則。

這些 CHPSE 課程將由學區教師在以下時間段內在Azevada 授課:

- 4年級 = 2021年5月24日 - 5月28日
- 5年級 = 2021年5月1日 - 5月28日
- 6年級 = 2021年4月12日 - 5月28日

加州法律容許家長將他們的學生從部分或全部的全面健康，青春期和性教育課程中退出。退出課程的學生將在認證教師的監督下接受替代課程。如果家長不要他們的學生參加所有或部分全面健康，青春期和性教育的教育方案，家長必須以書面方式(以電子郵件或紙本)向他們學生的老師說明。學生的老師必須在課程開始的第一天或之前收到此說明便條。(請參考以上有關各年級時間段的信息。)

教材連結，退出信息，和家長資訊都可在此網站找到: <https://www.fremont.k12.ca.us/HealthResources>.

請參加“AZEVEDA午餐聊天室”:

在我們進行遠距學習的同時，Azevada午餐聊天室持續在每月一個星期五的學生午餐時間(12:10 - 1:10pm)進行。請將2021年4月30日星期五12:10 - 1:10pm，我們下一次和校長Diamond 及 Azevada PTA 和 CIPCF 家長團體代表們的午餐聊天室(以Zoom進行)時間記在您的行事曆上。

如果您想提出在下次Azevada 午餐時間聊天室的話題，請用此連結 <https://forms.gle/xdqtFhDrcnYGdTC2A>。如欲參加2021年4月30日星期五12:10 - 1:10pm的Azevada午餐時間聊天室，請用此 Zoom 連結: **Join Zoom Meeting** <https://zoom.us/j/95615214781?pwd=c2pNanJYYi9DUVdybkJCZEZocGFLZz09> Meeting ID: 956 1521 4781 Passcode: 614852

HOTSPOTS(網絡熱點) & CHROMEBOOKS:

為了支持本校家庭在遠距學習上的需求，學區辦公室在幫助學校的熱點和chromebook 需求上做得極好。如果您對科技和/或您的網路連結有任何疑問或顧慮，請立即聯絡Azevada 辦公室。

FUSD免費學生午餐

星期一/星期三/星期五 餐點發放新日子

自2021年1月4日起，FUSD 的 Grab and Go 餐點將每周發放三天: 星期一，星期三，和星期五。

星期一和星期三將在餐點時間發放二天份的餐點，星期五將發放三天份的餐點。



All Star News



Let the Adventure Begin!

39450 Royal Palm Drive, Fremont, California 94538 (510) 657-3900

www.fremont.k12.ca.us/Azevada

如果您需要這份中文版的文件，請到學校辦公室洽詢。

Carole Diamond, Principal
cdiamond@fusdk12.net

Frances Herup, Secretary
pherup@fusdk12.net

Roberta Tiwanak, Office Assist.
rtiwanak@fusdk12.net

AZEVEDA 虛擬辦公室:

每個星期二和星期四的學生午餐時間和 Azevada 學校辦公室保持聯繫。我們了不起的秘書 Frances Herup 將會打開線上辦公室回答問題。感謝本校幼稚園家長 Yecin W. (義務為我們的中文虛擬辦公室時間翻譯)，現在我們可以提供國語的虛擬辦公室了! (Ms. Wang, 謝謝您!) 任何星期二或星期四都請用以下連結和我們聯絡: <https://bit.ly/2F2Ka6d> ID: 926 3001 4254 Passcode: r9q74M

虛擬辦公室時間 (星期二和星期四)

12:10pm - 12:30pm	虛擬辦公室以英語進行。
12:30pm - 12:50pm	虛擬辦公室以西班牙語進行。
12:50 - 1:10pm	虛擬辦公室以中文/國語進行。



謝謝所有已經捐款給您孩子班級的各位。
非常感謝! 如果您尚未捐款，今天我們真的需要您的幫助!

捐款方式:

- 使用本校網站上的 My School Bucks (<https://bit.ly/2YIHMxS>) 捐款給您孩子的班級
- 預約時間將支票送到 Azevada 辦公室。星期一 - 星期五早上 9 點 - 下午 2 點
- 公司配比 (Matching) 機會:
您今天的禮物可以進一步的幫助我們的學生成功。許多僱主會經過 Benevity 和 YourCause 配比您的捐款。

Parent letter - LCP Assessment Information:
 English: <https://bit.ly/3pRSYOU>
 Spanish: <https://bit.ly/3kX8jtL>
 Chinese: <https://bit.ly/2J0txtu>



All Star News

Let the Adventure Begin!

39450 Royal Palm Drive, Fremont, California 94538 (510) 657-3900



www.fremont.k12.ca.us/Azevada

如果您需要這份中文版的文件，請到學校辦公室洽詢。

Carole Diamond, Principal
cdiamond@fusdk12.net

Frances Herup, Secretary
pherup@fusdk12.net

Roberta Tiwanak, Office Assist.
rtiwanak@fusdk12.net

ELPAC 最新消息:

加州英語語言能力總結評估 (Summative English Language Proficiency Assessments for California, 或 “Summative ELPAC”), 用於衡量在家不說英語的學生對英語的了解程度。ELPAC 的結果告訴您孩子的老師您孩子需要額外支持的領域。

今年春季, 被歸類為英語學習生的幼稚園至十二年級學生都將參加「加州英語語言能力總結評估」。

被歸為英語學習生的幼稚園至十二年級學生每年要參加Summative ELPAC, 直到被分類為英語程度流利。學生將接受聽說讀寫的能力測驗。您孩子的聲音將被錄音作為口語測驗的一部分。學生回答的一小部分將被用於驗證分數的準確性, 而不用於識別目的。所有錄音的回答都將在分數驗證後銷毀。

您是您孩子教育中重要的一環。為了幫助您的孩子準備考試, 您可以:

- 規律的讀書給您的孩子聽, 或讓他們讀給您聽。
- 利用圖片要求您的孩子告訴您他們看到了甚麼, 或每張圖片中發生了甚麼。
- 給您的孩子提供在校外的語言機會。
- 和您孩子的老師談談您孩子的聽說讀寫能力, 來幫助他們進步。

欲知ELPAC的詳情, 請看California Department of Education Parent Guides to Understanding 網頁:

<https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp>

您也可以到 ELPAC 網站上查看練習測驗中的樣本測驗題 <https://www.elpac.org/resources/practicetests/>。

AZEVADA 近期消息:

- 4月2-9日 春假. 學生放假.
- 4月12日 學生返回線上上課.
- 4月13日 CIPCF會議, 以Zoom進行 (7:30 - 8:30pm)
- 4月14日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 4月20日 提早放學日 (1-6年級). (這原是校園開放夜, 但此活動已取消.)
- 4月21日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 4月28日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 4月30日 第三學期進度報告送回家.
- 5月5日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 5月5日 CIPCF會議, 以Zoom進行 (7:30 - 8:30pm)
- 5月11日 PTA 董事會議, 以Zoom進行 (7:30 - 8:30pm).
- 5月12日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 5月19日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 5月25日 SSC + ELAC會議, 以Zoom進行 (3:30pm)
- 5月26日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 5月31日 陣亡將士紀念日. 學生放假.
- 6月2日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 6月7-9日 提早放學日 (1-6年級). 重疊日. (幼稚園).
- 6月9日 最後一天上課. 第三學期成績單將通過Illuminate Parent Portal發送.
- 8月18日 2021-22 學年開學, 第一天上課!





All Star News



Let the Adventure Begin!

39450 Royal Palm Drive, Fremont, California 94538 (510) 657-3900

www.fremont.k12.ca.us/Azevada

如果您需要這份中文版的文件，請到學校辦公室洽詢。

Carole Diamond, Principal
cdiamond@fusdk12.net

Frances Herup, Secretary
therup@fusdk12.net

Roberta Tiwanak, Office Assist.
rtiwanak@fusdk12.net

出席上課：課堂時間是無法取代的。然而，我們理解您的孩子有時可能半天或一缺席/遲到原因天會缺席或遲到。如果您的孩子因任何原因可能缺席，請打電話至：

(510) 657-3900, 轉 7

缺席/遲到，請提供：

- 學生全名 (請拼出姓名)
- 缺席/遲到原因
- 學生班級和/或老師名字
- 您的名字和與學生的關係

通知老師，不代表缺席/遲到獲得批准，必須早上10點前打電話到上列出席專線方可。

任何沒有經過家長/監護人請假的缺席均視為曠課。



請注意：

所有缺席和遲到都留在您孩子的出席紀錄中。不論是否有正當理由，過度缺席和/或遲到都可能收到逃學警告。

有理由的缺席：

生病, 看診, 看牙預約

*可能需要正式醫生證明。

如果比較方便，家長可以通過電子郵件將相同信息通知辦公室秘書Frances: therup@fusdk12.net

連結您線上課程的相關提醒

提醒您，請記得當您的孩子登錄他們的線上教室，體育課，和/或科學課時，必須顯示他們的全名 (如同本校出席紀錄上的名字)。這非常重要，因為這是老師的點名方法。如果顯示的名字不在課堂出席名單上，那麼老師可能紀錄您的孩子缺席，並將此人(未知名字)從線上課程移除。

如果您的孩子不知道如何正確顯示自己的名字，請給予協助。

另外，如果您或您的孩子連結他們的線上課程時出現困難的話，請確定早上8點-中午12點聯絡您的班級老師和/或Azevada學校辦公室職員@ 510-657-3900 或 @ azevadaoffice@fusdk12.net。我們將一同幫助您解決問題

遠程學習期間的家長/監護人協議：

隨著今年我們進入一種新的全面遠程學習模式，對於我們的家長/監護人及其家人來說，理解並尊重與學生，老師和教職員工有關的法律方面細則至關重要。

學生保密權

- 所有學生都享有保密權，該權利延伸到遠程學習。
 - 例外：根據法律規定，工作人員是授權舉報者，並必須舉報可疑的虐待兒童行為以及與自我和他人危險有關的安全隱患。
- 在觀看課堂教學時，所有學生應盡可能保持機密狀態。
- 根據教育法規51512，錄製老師和/或學生是非法的。這侵犯了學生和工作人員的隱私。
- 課堂教學僅供遠程學習的學生個人使用。
- 低年級小學生的父母/監護人和家庭成員可以在學生學習如何使用在線平台進行學習時為其提供支持。

